

# SCRIPTA

---

**Numéro Scripta :** 5969

**Autre(s) référence(s) :** Tabuteau 295 / Round 327

**Auteur(s) :** Richard, neveu de Guillaume Rohier [particulier]

**Bénéficiaire(s) :** Les Préaux, Saint-Pierre de Préaux (abbaye)

**Genre d'acte :** charte

**Authenticité :** non suspect

**Datation :** [1104, 30 novembre-1123, 30 novembre]

**Action juridique :** autre

**Langue du texte :** latin

## Analyse

Richard engage à l'abbaye Saint-Pierre de Préaux, pour une durée de dix ans, toute la terre qu'il avait reçue en héritage de son oncle Guillaume Rohier (Roherius) contre huit sous esterlins que lui a remis Garin, moine d'Angleterre : si Richard meurt pendant cette période, elle appartiendra à l'abbaye en aumône pour le salut de son âme et de celles de ses ancêtres ; si, toujours en vie, il ne revient pas en reprendre possession, les moines en jouiront pour le même prix jusqu'à son retour et, lorsqu'il reviendra, au lieu de huit sous esterlins il rendra aux moines les vingt sous de roumois qui grevaient cette terre quand il en a hérité.

## Tableau de la tradition

### Éditions principales

- a. Génestal Robert, *Le rôle des monastères comme établissement de crédit étudié en Normandie du XIe à la fin du XIIIe siècle*, Paris, Rousseau, 1901, p. 223, pièces justificatives, n° XII.
- b. Rouet Dominique, *Le cartulaire de l'abbaye bénédictine de Saint-Pierre-de-Préaux (1034-1227)*, Paris, Éditions du CTHS (Collection de documents inédits sur l'Histoire de France, section d'Histoire et de Philologie des civilisations médiévales ; série in-8°, 34), 2005, n° A46, p. 51-53.

### Indications

Delisle Léopold, *Des revenus publics en Normandie au XIIe siècle*, Bibliothèque de l'École des Chartes, 1848-1852, 1ère part., p. 190, n. 2.Round John-Horace, *Calendar of Documents Preserved in France, Illustrative of the History of Great Britain and Ireland*, 918-1206, Londres, Her Majesty's Stationary Office, 1899, p. 111, n° 327.Génestal Robert, *Le rôle des monastères comme établissement de crédit étudié en Normandie du XIe à la fin du XIIIe siècle*, Paris, Rousseau, 1901, p. 13, n. 12 ; p. 29, n. 1 ; p. 64.Musset Lucien, *Comment on vivait au Moyen Âge dans la région de Pont-Audemer, d'après les chartes de Préaux, XIe-XIIIe*, *Connaissances de l'Eure*, 1979, p. 12.Tabuteau Emily Zack, *Transfers of Property in Eleventh-Century Norman Law*, Chapel Hill-Londres, The University of North Carolina Press, 1988, p. 136, n. 161 ; p. 82, n. 296, doc. 295.

## Dissertation critique

Sur la datation de cet acte, voir ROUET, Cartulaire de Saint-Pierre-de-Préaux, n° A46, p. 52.

Texte établi d'après b

Quidam juvenis, Ricardus nomine, recuperata hereditate Willelmi Roherii, avunculi sui, misit eandem terram totam in vadimonio sancto Petro atque monachis ejus usque ad X annos pro octo solidis de esterlins quos liberavit ei Garinus monachus de Anglia. Idem autem Ricardus, accepto ramusculo rose et quodam cultello, astante conventu monachorum, misit eam super altare sancti Petri dicens : « Per hunc ramum atque cultellum dono hanc totam terram beato Petro et monachis ejus jure elemosine pro animabus parentum meorum, de quibus mihi hec hereditas accidit, atque pro mea anima absque reclamatione parentum meorum, si moriar intra terminum horum decem annorum. Si vero, finito hoc termino, adhuc vivens, non rediero, predicta terra eodem precio in vadimonio remanebit, donec redeam, cumque rediero, mihi perdonatis illis octo solidis de esterlins, XXti solidos de romeisinis reddam monachis, qui super eam jacebant, quando eam terram recepi. Hac de causa fraternitatem monachorum recepi ». Testes Sancti Petri : Sturmit de Sellis ; Aitardus, sartor ; Willelmus Male doctus ; Tustinus, filius ejus ; Ricardus filius Buccae brune ; Radulfus filius Bursart. Testes ejus : Goscelinus, privignus ejus ; Radulfus, presbiter ; Goscelinus, filius Odonis famuli. Hec conventio facta est in die festi beati Andree apostoli, III° anno decemnoventali, epacta XXma II, claves terminorum XXXa IIIor.